

# بوعه آنار سرزا مکرمخان

تدوین و تذهیم

۱۰  
۷۶۰

با مقدمه و حواشی جامع

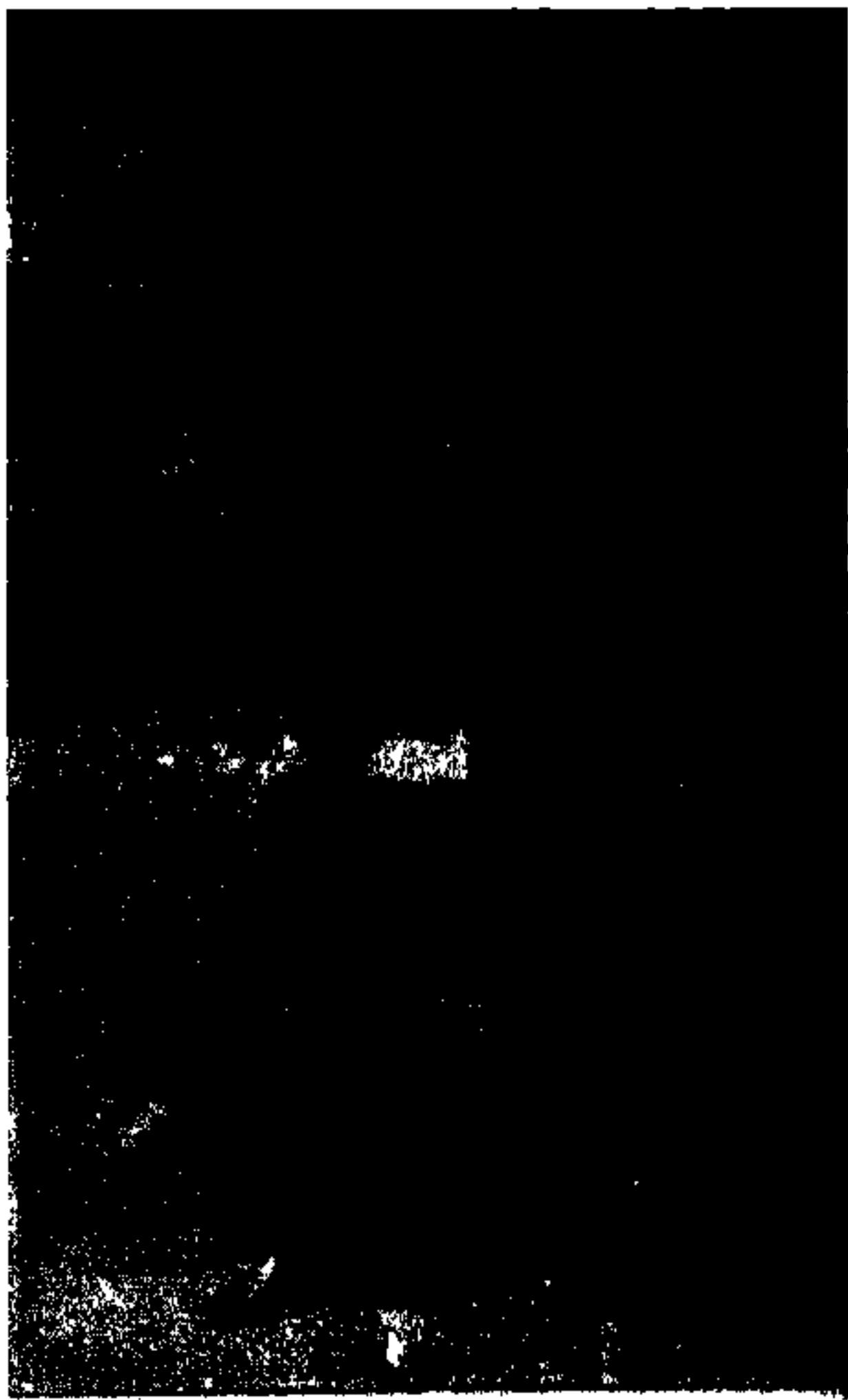
تمهیت اول - نظم جدید

میرزا  
تهران ۱۳۲۷  
میرزا

کتابخانه دانش







میرزا ملکتم خان

# میرزا ملکم خان

## ۱ - زندگانی

ملکم پسر میرزا یعقوب اصفهانی سه سال ۱۲۴۹ هجری قمری  
در فصیحه ارمی شش حلفای کمار را پسده رود ندیبا آمده است  
میرزا یعقوب در حواپی مخارج ایران سفر کرده و راههای روسی  
و فراسه را آموخته ولحقی ناتحول او صاع حديث جهان آشائی یافته و  
روایی در روسیه نایکی از هیئت‌های مامور تحقیق راجع بازار صاع آسیای  
مرکزی نا برکشمیان و مخارج رفته و راجع به ممالک آسیای مرکزی  
اطلاعات معینی نداشت آورده بود و بعد از که در سفارت روسیه تهران  
اصحاح و طبیعت رحمانی بیکرد حامی واده خود را از اصفهان به تهران انتقال داده  
در این شهر اقام افتخار کرد

میرزا یعقوب از فرار معلوم ترکیش پدران گفته واسلام پدری فنه  
بود و ملکم را از حدود سالی برای تحصیل به اروپا فرستاد تا دوره های  
استادی و متوسطه را در نیکی از هدارس هربوط نارامه در فراسه طی کرد  
رسپس مدرسه عالی پلی تکنیک پاریس در آمد  
میرزا تقی حاصل امتحان چون با میرزا یعقوب آشائی داشت اور او ادار

بود که ملکم را به تحصیل علوم سیاسی تشویق کرد و شاید در طریق داشته باشد  
پرسه دارالفنون طهران شعبه علوم سیاسی نیز تأسیس کرد و بدین نظر  
پهلوی استادی علوم سیاسی اورا آماده بیکرد

ملکم وقتی پایران ماز آمد تاریخ میرزا تقی خان عزل شده و کار صدارت  
نمیرزا آقا خان موری واگذار شده و مدرسه بوسیاد دارالفنون در شرف  
افتتاح بود و معلمین اطریشی به تهران رسیده بودند . میرزا آقا خان ملکم  
را پس از تصریح مترجم دروس استادان اروپائی و تدریس حفر افیا و علوم مقدماتی  
ویگرداخی دارالفنون کرد و در آن دلیل رهایی بواسطه هوش سرشار و حیوي  
صلوگزار و گمنار گردد که داشت باعماصر حواهی که برای تحصیل پایین مدرسه  
راه یافته بودند بیش از معلمین دیگر ارتباط یافت . میرزا ملکم خان که  
با علوم طبیعی در فراسه آشنا شده بود بعضی اراده اوت فیریکی را برای سختیں  
باز در تهران امعرض آرماش قرارداد و ارجمند سختیں آزمایشی که از  
دستگاه تلگراف پسندیده دارالفنون و قصر شاهی عمل آمد بوسیله  
او احتمام گرفت و بدین هاست نام او پس از سختیں باقل دستگاه تلگراف  
ارزو پا امرا در تاریخ ایران ثبت شده است

این آرما بشاهی که ارحاصل شیوه بیانی و فیریکی در مدرسه و خارج  
بیکرد چون کاملاً برای مردم آبرمان حسنه عرات و تارگی داشت و حر  
معدودی ارحاصل کسی بعلل و اسباب طبیعی آنچنانکه ناید آشا سود برای  
اویک امتیاز زبردستی و تردی و چشم سدی در ادها ساده تولید کرد ،  
ناصر الدین شاه که خود حواهی خرد سال و بی اطلاع از رموز فی و اسباب طبیعی  
بود از مشاهده این آثار و تجربه ها دلیل حوش شده ملکم را بخوبی بزدیک

بعود و بعد ها که او دستگاه فراموشخانه را ماسیس کرد از این هر های علمی  
مرای حل توجه داوطلبان تازه کار گویی استفاده میکرد

ملکم علاوه بر معلمی دارالفنون مترجم حضور شاه و مستشار و مقرب  
الحضره میرزا آقا خان بیرون شده و در کارهای سیاسی طرف و نوق و شوراعته ماده  
الدوله بود تا آنکه داستان لشکر کشی حسام السلطنه هرآب و اظهار رنجش  
و زیر محظا انگلیس اردوی ایران پیش آمد و انگلیسها که برای تعریض به  
سواحل خلیج فارس بهایه میحسند پکی از آن بهایه ها این بود که صدر  
اعظم در ملاقات با زیر محظا انگلیس میرزا ملکم را بعوان مترجم واسطه  
قرار میدهد و او زیر چون پدرش میرزا یعقوب با سعادت روی ارتقاط دارد  
اسراز میباشد دو دولت را بحریف میرساند.

میرزا آقا خان شاید برای رفع این بهایه و یامصافحت اندیشی دیگر  
میرزا ملکم را معمور اسلامیول کرد ولی پیش از آنکه صوب معموریت حددید  
رهب باشد قصیه اعلام فرج خان کاشی راهیستی باز و پایه ای مذاکره در اطراف  
اختلاف میباشد دولت ایران و انگلیس پیش آمد و ملکم چون مورد اعتماد  
خاص صدراعظم و آشاها و اصحاب و احوال فراسه بود سمت مترجم و مستشار ما  
این هیئت همراه و از راه اسلامیول عارم شد در این هیئت دو سه تن  
دیگر بی رأسا بدر میان و اصحاب حارحه عصوب داشتند ولی هیچ کدام از  
جیش اطلاع و هوش واستعداد پایه میرزا ملکم خان نمی بودند و بدین  
جهت درین همراهان حاویه ای پیدا کرد و مخصوصا در پاریس بیشتر فت  
کارهای فرج خان خدمت شایانی کرد تا آنکه صلح پاریس پیش آمد و کار  
اختلاف ایران و انگلیس در ماره هر آب پایان آمد و هیئت اعلامی نایران  
مارگشت و میرزا ملکم خان بواسطه خدماتی که انجام داده بود مورد تقدیر

پدرگاه ایلم ستاره اقبال هیر را آقاخان رو بزوب هیرفت در سوادی  
پیشگشگی کهور تسبیه هرات و موشهر و مهره برای دولت ایران پیش  
بین بود موحیلات عرق او را از صدارت فراغم آورد و در عین حال مردم  
ایران را به ضعف مادی و معنوی دولتگاه خود کم و پیش آشا  
کرد و بود .

مردم که سرشکستگیهای ساق گلستان و ترکمانچای را عامل تعوق  
قدرت عددی و نظامی و کترت و سایل حکمی دولت رو سیه میپنداشتند هر گر  
مازو بعیکردند که پنج هزار سرباز انگلیسی و هندی مانکشتی از فرار دریاها  
درویه سواحل ایران آمدند ساندر معتبری که بوسیاه هرازان سرباز و دهها  
خرابه توب محافظت نمیشد ناسایی اشغال کرد و آنهم سردار و سالار و  
صاحب القاب «شیر» و «پلنگ» ارعهده دفع ایشان بر پایید طویل مدت  
محاصره هرات و آنهم حصاراتی که دولت ایران از حیث هال و حان  
برای گشودن قلعه هرا را متتحمل شده بود با وجود دلیل دیگری بر صعب  
نیروی مادی و اداری کشور شمار هیرفت ولی عقب شیخی از هم مرد بیس -  
القصیده این اقتراح در کار مملکت داری حلوه کرد و قبول شرط ایلان گلستان  
و عقد عهد نامه پاریس این صعب وربونی و سوء تشکیلات دولتی و عدم لیاقت  
و جال ایران و مانشایستگی اصول مملکت داری ماستایی را بطوری مسلح  
و مدلل ساخت که خفتگان وادی عملت بیش از حواب دو هزار و پانصد ساله  
حویش هوش آمدند .

این قصاید و مقدمات تاحدی اسما انتقام عاده وی اعتمادی مردم

نست بادستگاه حکومت تهران شد ولی بحی اطلاعی هلت از کیفیت اوصاع  
حوالی همراه نمیگذاشت که مردم به عله العلم این تیره غفتی و صعف وربوی  
بی سرند مسلم است که در این بحث بیرون عده ریادی از رحال کشور سس اصلی  
را در فتوه مالی ایران و ثروت بی پایان انگلیس پداشته اند همانطور که  
در حوارت حکمکاری روس و ایران شکست ایران را تیخه تقدم فن نظام و  
اصول سرباری حدید محاسب آورده و به جو حمه نقطه اصلی شور ختنی و  
سرشکستگی را که در اصول مملکتداری و اوصاع سیاسی و اجتماعی ایران  
وجود داشت ارمد بطر نمیگذراید

هر را ملکم حان پس از مراثعت با ایران و مشاهده تحولی که در  
روحیات مردم نست با اوضاع سیاسی بیش آمده بود در صدد مرآمد که از  
اطلاعات سیاسی و اجتماعی حویش شاه و رحال را برای اصلاحاتی که حکم  
تحول اوضاع ضروری شناخته بیشد همه مسدسارد

باصر الدین شاه در رادی امر چیزی تشخیص داد که تمرکز امور کلی  
و حرفی مملکت در مرکز صدارت و عدم تقسیم مشاغل مهمه و بعده محدود  
شخص اول مملکت سب اصلی این صعف وربوی است لذا پس ارحل معمر را  
آقادل و تسعید او به کاشان راهنمایی میر راحمیر حان هشیر الدوّله که در  
دوره فتحعلی شاه چند سالی را در لندن برای تحصیل گذرانده و به اوصاع  
ورسوم عصر حدید آشائی یافته بود و طائف صدارت را چند وراثت نه کیک  
و تقسیم کرد و احسانی هیئت ور رای ایران را بوجود آورد که در  
در تیخه حسنه تمرکز امور را اردوستگاه صدارت به دربار سلطنت انتقال  
می داد.

مرزا ملکم حان برای راهنمایی شاه به اصلاحات دولتی در همان

## توضیح درجه قرار گرفت .

در این آیام ستاره اقبال میرزا آقا حاصل روسرو بعرفت ورسوانی وسرشکستگی که در قضیه هرآب وبوشهر وهمخره برای دولت ایران یعنی آمده بود هموحات عزل او را ار صدارت فراهم آورد و در عین حال مردم ایران را به ضعف مادی و معنوی دستگاه دولتی خود کم و پیش آشنا کرده بود \*

مردم که سرشکستگیهای ساق گلستان و ترکما بچای را معلول تهوق قدرت عددی و نظامی و کثیر وسایل حکمی دولت رو سیه میپیداشتند هر گر ماوراء بیکردند که پس از سر باز انگلیسی و هندی مانگشتی از هزار دریاهاي دو و نه سواحل ایران آمده سادر معتبری که بوسیله هر ازان سر باز و ده ها عراده توپ محافظت میشد ناسانی اشغال کرد و آنها سردار و سالار و صاحبان القاب « شیر » و « پلنگ » از عهدت دفع ایشان بر باید طول مدت محاصره هرآب و آنها حصار ای که دولت ایران از حیث هال و حان برای گشودن قلعه هرآب متحمل شده بود باز خود دلیل دیگری بر صعف پروردی مادی و اداری کشور شمار میرفت ولی عقب شبیه از همخره بیست - التفصیده این اتفاق اخراج در کار مملکت داری حلوه کرد و قبول شرط انگلستان و عقد عهدنامه با رس این صعف و روابی و سوء تشکیلات دولتی و عدم لیاقت رحال ایران و ناشایستگی اصول مملکت داری ناستاری را بطوری مسلح و مدلل ساخت که حسگان را دی عقل بیر ارجو ابد و هر آر و پا اسد ساله خوبیش ابهو شد آمدند

این قصایدا و مقدمه احادی ایشان عامله و می اعتمادی مردم

سست پدستلاه حداومت تهران شد ولی بی اطلاعی ملت از کیمیت او صاع  
حجان معاصر نمیگذاشت که مردم به علة العلل این تیره بختی و صعف و ربوی  
بی سر برد هسلم است که در این بوت بیر عیده ریادی از رحال کشور سس اصلی  
را در فتوه مالی ایران و نزوب بی پایان انگلیس پداشتند اند همانطور که  
در حوادث حکمکاری روس و ایران شکست ایران را تیخه تقدم فن نظام و  
اصول سرباری خدید حساب آوردند و بهیچوجه نقطه اصلی شور بختی و  
سرشکستگی را که در اصول هملکتداری و اوصاع سیاسی و اجتماعی ایران  
وحود داشت ارمد بطر نمیگذرد را بیدید

هر را ملکم حان پس از مراثعت نایران و مشاهده تحولی که در  
روحیات مردم سنت ما اوصاع سیاسی پیش آمده بود در صدد برآمد که از  
اطلاعات سیاسی و اجتماعی حویش شاه و رحال را برای اصلاحاتی که حکم  
تحول اوصاع صروری شاخته بیشد نه ره مسدسارد

ناصر الدین شاه در رادی امر چیز تشخیص داد که تمرکر امور کلی  
و حریق مملکت در مرکر صدارت و عدم تقسیم مشاعل مهمه و بعده محدود  
شخص اول مملکت سنت اصلی این صعف و ربوی اس لدا پس از حلیع پیر را  
آفاح و تعیید او به کاشان بر اهمیت میر راحمیر حان هشیر الدویه که در  
دوره فتحعلی شاه چند سالی را در لندن برای تحصیل گدرا بده و به اوصاع  
و رسوم عصر خدید آشناشی یافته بود و طائف صدارت را چند و رارت نمکیش  
و تقسیم کرد و بحسبیں هیئت و ررای ایران را بحود آورد که در  
در تیخه حسنه تمرکر امور را ار دستگاه صدارت به دربار سلطنت انتقال  
می داد.

مرزا ملکم حان برای راهنمائی شاه به اصلاحات دولتی در همان

این رساله‌ای که آبراهود «کتابچه عیینی» نامیده بوسیله و به پیروی از آنچه که در مملکت عثمانی «تنظیمات» حوالده میشد اصول و قواعدی را برای اصلاح امور پیشنهاد کرده بوسیله میرزا حمفرخان مشیرالدوله به حضور شاه فرستاد وندون آنکه از حود نامی یاد کرد ته‌اصای اخراجی آن اصول را سعد

ناصرالدین شاه بواسطه تأثیری که از قصیه هرات و تسلیم مه عهد نامه پاریس داشت برای یک مدت محدودی به قبول هراورد و راهنمائی که در اصلاح اوصاع مؤثر می‌انگاشت حاضر بود و چون مطالب کتابچه غیبی طوری ترتیب یافته بود که بهیچوجه از رعایت آنها در اقتدار مطلق سلطنت احتمال فنور و تنزل نمیرفت شخصاً در صدد احرار و آزمایش آن اصول برآمد و احتمال قوی می‌رفت که تحول سریع و شدیدی در اوصاع ایران پیش آید ولی در رای کهن سال و رحال درباری که منافع و مصالح شخصی ایشان و حابواده هایشان همواره در ادامه این اوصاع واحوال وعای صعب دولت و ترکیل روحی مقام سلطنت بود شهر وسیله ای می‌تواستند نامه پراکنی و بواسطه پرداری شاه را از احرار این تصمیم حیر نار داشتند و بالاخره مجلس «مصلحتی» که علاوه بر «مجلس شورای دولتی» برای وضع قوانین و مرافق احوال آنها یک سال بعد تشکیل شد تها از جیش اسم مجلس شورای عمومی محسوب می‌شد ولی در حقیقت شیرینی یال و دم واشکمی بود که سرتاج سلطنت شاه ایران نفع شده بود امین‌الدوله فرج حان کاشی که در سفر اروپا بر ملکم سمت ریاست و وزارت داشت و میرزا سعید حان مؤمن‌الملک که در کارهای درارت حارجه وارد بود گوئی برادر اقبال شاه به احرار

(۱)

بطریاب ملکم عطفه حورده و بارشک برده اند و در صدد تهدیم طریقای  
اصلاحی حدید که بیشتر محصول جبالیانی بوده مرآمده اند و از حمله  
رساله‌ای را که دور روایس از آن در دست هاست برای هدایت شاه ناصلاحات  
تحییگی را صراف دهن او از عشه تطبیمات ملکم تریپ داده و بدوں تعیین  
نام «ویسده بیش شاه فرستاده» اند در این رساله که در سال ۱۲۶۶ قمری  
یعنی به سال دوازدهم سلطنت شاه تأثیف شده انس سعی نکار رفته که ملکم  
را آلت دست بیگانه و عدار و بذوقه دولت شاه معرفی کند

ملکم نظم کتابچه عیی و تقدیم نفعه اصلاح اوصاع اکتفا کرده  
سرای آسکه رمیه فکر عمومی را بیر سرای قول طریقای حدید  
آماده و آسما سارد تقليید ار اصول «فر اهاس بری فراسه» فراموش جاهای  
دایر کرد که غالباً اعصاب او لیه آبراهمان شاگردان قدیم دارالصور و  
امتحان صاحب بطری تشکیل هیداده که ارا اوصاع عصر حوش بار اصی  
و به ادامه پریشانی اوصاع سیاسی کشور خود بدمیں بودید

در صورت ظاهره بری اس بحص را گویا بدر ملکم میر را بعفو  
حال عده دار گشته که وقتی معلم فراسه طل السلطان و ایس و مدیم  
بر حی ارشادر آدگان بوده و هر جم صوری این بحص همایکی ارشادر آدگان  
روشن فکر و بحیل کرده دارالصور ام حلال الدین میر را پسر کوچک  
فتحعلی شاه بود که ساید در سر حوش هم سودای سروری و تا حری  
دانیه اس در باطن نفعه این کار بدهی ملکم طرح دا حرامی شد و  
طولی نکشید که عده رهادی از رحال و عمال دولت و طبقات مختلف

{ج}

ملکت لاز علماء و مصلو و ادبیا به این بحث متمایل و ملحق شدند  
 ناصرالدین شاه شخصایز نا این دستگاه که فراموشیانه نام یافته  
 بود از نساطی یافت ولی عالمکم بدون آنکه اورا از حقیقت امر آگاه سارد  
 به ارائه مرحی از تداریر و حبیل دستی که در فریستان باد گرفته بود  
 سرگرم میساخت چنانکه او میپداشت در این فراموشیانه آنچه بمردم  
 مینمایند و میآمورند همانا همین تردستی و حقه ماری است ولی نمدها که  
 دامنه این کار توسعه حاصل کرد و عدد سیاری از مردم سدان گردیدند  
 روسها که از پیدا بش افکار تاره و آراد در حدود کشور پهناور خود  
 راضی بودند شاه فهمایدند که این حش مقدمه زوال قدرت سلطنت  
 اوست و بدین میاست هر را محمد حاکم سپهسالار در صدد برآمد به این  
 حش حاتمه ادھد وار طرف شاه اعلانی رور پیشنه ۱۲ ربیع الثانی  
 ۱۲۷۸ هجریه نمره ۵۰۱ رور نامه دولتی بدین شرح صادر گشت:

«در این رورها نعرض رسید که بعضی از احابر و ادبیات شهر گفتگو  
 از وضع و ترتیب فراموشیانه های بوروب میکشد و ترتیب آن اطهار  
 میل هی هماید لبذا صریح حکم هماییون شد که اگر بعد از این عمارت  
 و لھظ فراموشیانه از دهن کسی بیرون پیاید تا چه رسید ترتیب  
 آن هورد کمال سیاس و حس دولت حواهد شد الله ایں لفظ را  
 ترک کرده بفرامون این مرحوفات بروید که یعنیاً موآحده کلی  
 حواهید دید»

این ائل ب تشکیلات فراماسونی بوراد اپران حاتمه داد و پدر  
 هر امک، «میر را عفو» که محرك اصلی شماحته شد از این به اسلام مول

(ط)

تعید گشت و شاهزاده جلال الدین میرزا را حاکم شیخ نموده زیر بطر  
گرفتند ولی در این موقع چوں هنور تصریح هستیمی از ای ملکم تشجیع  
داده نمیشد کسی مراحم حال او شدتا آنکه دو ناره ملکم دساله این  
اعدام و مگرفته به قته بکارگاهداری فراموش عایه حوبش که آبراد استگاه  
و حاممه آدمیس می‌باید می‌پرداخت و صمماً رسالتی در انتقاد از اوصاع  
و تایید طرحی که در کتابچه عیین پرداخته بود می‌بود و در دسترس  
رجال دولت فرار می‌داد و بعرص شاههم میر سید

ملکم پیش از آنکه رسوانی شکست مرو و فرار حشمه الدوله  
عموی شاه و قوام الدوله وریش ما اسیری چندین هر از سربار بدهست  
ترک‌کمانان پیش آید داود طلب ارجاع هاموریب هروشده خود را برای اسحاق  
اس اهر بطریح حاصر و قابل معرفی می‌کرد پس از آنکه رسوانی پیش  
آمد مسلم پود که ریان تعرص و انتقاد او سمت به اوصاع تبدیل شده و  
میر را محمد دخان سپهسالار را که یکی از عوامل اصلی آن شکست باید  
شمار آورد سببه خود حشمه‌گیش ساخته بود جایگه عاقبت در اواخر  
سال ۱۲۸۰ ملکم را از هران طرف عثمانی تعیید کردند و شاید او را نا  
حابیین هم تحت الحفظ بردند ناشد در همین تاریخ است که میر احمد  
خان سپهسالار عده‌ای از دوستان ملکم و همچیں مردم روش صمیر و  
ماراصی از اوصاع رأساً ملحد و بیدین از ایران بیرون کرده اس عورا  
حس اصفهانی منخلص به «دستان» یکی از ارآن افرادی است که در این  
مورد به طرف عثمانی تعیید و محور شد عمری رادر آنها پایان آورد  
میر را ملکم خان استاد اسعد داد رو و مروس رؤسای نایبه که وقتی آن  
شهر را می‌کرد و کامون تبلیغات خود فرار داده بود این حواست در آنها

اقامت گریند ولی او صاع و احوال ملّا اتفاق بیعتاد و سه اسلام‌مول رفت و هدئی دادر آن شهر پیکار و سر گردان هی ریسته و شاید در این ایام خواسته است که کاری از طرف عثمانیها به او راجع شود و سرخی از نویسندگان ترجمه احوال او این موقع را در زندگانی او نمی‌رساند فقط صحف داشته و گفته‌اید وقتی در اسلام‌مول رحت اقامت افکد از کیش اسلام که سالها در ایران پیروی کرده بود دست برداشت و برای آنکه کشیش ارمی در کلیسای آیا استفاده اسلام‌مول دختر اراکلیان ارمی، «هایریت» را بیام او عقد سند اطهار ترسائی مودور مار سنت و دوباره حاج پرسپ شد و یا آنکه گلاه ملید پوست ایرانی را رسربرد اش و فیله کوتاه عثمانی بر سر بهاد و ترک تائعت ایران را اراده کرد تا ترکان به او شعلی رجوع کند منه این اظهار محالعین او سب که شاید هم در اصل چیری بوده و سپس حیرها ادار افروزه شده باشد

به روایت ارجمندی دولت ایران اور اور سهارت اسلام‌مول تکار دعوت کرد و سمت مستشاری هیر را حسین حان را یافت و بعد بعضیان ذیران قوسون ایران بمصر رف و در آنجا به او سمت داده شد که از اسماعیل پاشا حدبو همرده هزار توهان اعام گرفته و سب کسرشان دوات مسوع خود را و راهم آورده لذا اورا ارقا هر راه اسلام‌مول فراخواندند هنگام در این دوره اقامت اسلام‌مول با مجالس و مجالل ادبی و اجتماعی ترکیه حدید مر روط سدو صدماء هی حسن های اصلاحی که از طرف کیام پانهان و عالی پانداه هواد پاشا بحریک و تایید میشد پیوست. رسد: «هدت آرین» و «ندیع، روزیر» را در ایام اقامت اسلام‌مول تحت تأثیر ص «جعطف آخوند» در این تحقیقات این من عالمی اسلام‌مول گماشت و از قرار معلوم

(یا)

اصل رساله شیخ وزیر را ترکی عثمانی بوشتہ و سپس به دستور صدر اعظم عثمانی به فارسی نقل کرده است، تاثیرهای حود دا بیر از قرار بر حی قراین در همین حراء از رمان تعلید « تمثیلات » میر رافعی محلی آخوندرا ده بوشتہ و سخهای از آنها را برای اطهار بطرائقادیش آخوندرا ده به تعلیس فرستاده که گویا اصل آن سخه در سخرو اوراق آخوندرا ده باقی و به موره آخوندرا ده در تعلیس انتقال یافته است

در سال ۱۲۸۸ که میرزا حسین حان از سفارت اسلام‌مول تهران آمد و بورارت عدلیه و حارجه و پیپسالاری و صدارت رسید میر را ملکم حان را از اسلام‌مول به تهران احضار کرد و او را در امور سیاسی و اصلاحی مستشار صدارت عظیمی قرارداد. ملکم حان برای احراری نقشه‌های اصلاحی که در کتابچه غیبی و دفترهای دیگر حود یاد کرده بود محالی بده آورد و در این موقع است که نفعه ایجاد مجلس دارالشورای ملی را صورت « مجلس تطبیمات حسنه » از تصویب صدر اعظم و شاه گدرا بد و مشکلی که در آن روزگار بر سر راه هر اصلاحی بوجود دهی آمد هماسا موصوع تهدیستی دولت و فخر حرایه شاهی بود برای رفع این موضع ملکم در صدد ایجاد نایاب عمومی برآمد و حون اس نفعه مستلزم گذشتگانی از طرف صدر اعظم و رحال نر و بعد دربار « و دقدی ناوصاع و احوال رور ملکس و موافق یامد و دو همان اوان میر را حسین حان چون هیمه حواست شاه را به اروپا بردا تا مظاهر تمدن حديث و اختلاف اوصاع ایران را به ممالک متمدن سگردو در تیخه حودش برای قول تطبیمات و اصلاحات از بن دادان حاصل شود لذا میر را ملکم را بالغ ناظم الملک به سمت وزیر مختاری لدی مصوب کرد و از پیش به اروپا فرستاد تا همه دعاں پذیرائی از

## شاهراء در ممالک سر راه خود فراهم آورد

سر احالم شاه ماوراء پا رفت و چون احتیاج فوق العاده به پول داشت  
 قضیه اعطای امتیاز نائک و راه آهن به بارون رولیوس رویتر پیش آمد و  
 میرزا حسین حان هم به این کار علاقه داشت و ضمناً روش ره همراهان شاه  
 هریکش پیشکشی داد تا ترتیبات انعام این کار را فراهم آورد و این قضیه  
 اساس عدم رضایت روسها فرار گرفت و در عیاب شاه در تهران وسائلی  
 برانگیخته شد که همگام با رگشت از سفر شاه ناگزیر گشت میرزا حسین حان  
 سپسalar را عزل کرد و خود بدون صدراعظم به پایتخت وارد شود.

محالعن ملکم این وساحت او را در انعام کار امتیاز رویتریاک صری  
 میدارد که عالماً و عامداً ویا خاهملا به مملک ایران زده است و با وجودی  
 که این امتیاز درست داخل در مرحله احراسد ولی خودش که هنوا پیا  
 در تیجه بی اطلاعی و کم تحریکی در حال تهران پیش آمد بدون آنکه سر  
 موئی حیر و رک از ماجیه رویتر مکشور ایران عاید کرد کلیه مضرات  
 اقتصادی و اجتماعی آن را دامگیر ملک و ملک و ساحت وهم ایلک نائک  
 شاهنشاهی که مدت امتیاز آن در این ایام به بایان هیرسد نادگار این عمل  
 ناچر دانه ای س که می‌لفین ملکم انعام آرا به حساب خود پرستی و بد  
 حواهی او گذارده اند

میرزا حسین حان با وجودیکه خود اساس شهرت و هنر و وصول  
 ملکیه بعثت وزارت و سفارت شده بود پس از بازگشت از سفر فرنگی و  
 تو دیده هم و همس دیگر لسته او آن بصر توحه سان را نداشت  
 رسرا بکی از علل سقوط حبیش را در مراجعت از فرنسستان همانا  
 خردمندی از ملکم هید است با وجود این تا میرزا حسین حان صاحب

(بع)

عنه و در حیات اود مردم او را حامی و پشتیبان میرزا ملکم خان  
در دربار شاهی میدانستند

در سال ۱۲۹۵ که شاه بار دوم به تشویق میر را حسین خان  
غایم اروپا شد این بار هیررا ملکم خان توانست دولت انگلیس را  
حاصر ندعوت رسمی از ماصر الدین شاه برای مسافرت علمی کند و این  
موضع فوق العاده بر حاطر شاه گران آمده خود را بیش از پیش به رو شها  
که پدیرانی شایانی از او کرده بودند بر دیگر ساحت ما وجود این میر را  
ملکم خان که همان او ای سمت و کالت محترم و بسیار کی ایران را در  
کنگره برلن یافت توانست در نیجه حسن تشخیص و موقع شاسی و  
کاردانی خود را به بیرمارک بر دیگر کند و وظیفه ای که عهده دار شده  
بود یکواحد دهد و وسیله تحلیله باحیه قطور را از تصرف عثمانیان فراهم  
آورد و بهاداش این حسن خدمت ترقیع مقام اوروپه هاری سهارب کری  
و عنوان «خان اشرف» پیدا کرد و بعد از آنکه خود را «پرس رفورماتور» با  
«شاهزاده مصلح» خواند شاه با احארه استعمال لقب پرس راهم داد  
بعد از مرگ سپهسالار و روی کار آمد مستوفی الممالک محالفان  
ملکم در صدد برآمد اسما عزل و سعوط او را فراهم آورد و ولی به  
محض اینکه در یافته حسین سوئ قصدی در کارهست سفری تهران آمد و  
قصارا پس از مرگ میر را یوسف تهران رسید و مورد محض شاه قرار  
گرفت و در این موقع روزنامه دولتی شرف مصور ترحیمه حال او را  
با تصویری از او در شماره ۶۴ نا آن و تاب کامل انتشار داد.

محض این است محمد حسن خان صیغه الملک که چندی قبل با  
تقدیم غریبه مخصوصی به صدر اعظم در تشریح معایب کار ملکم و بوصیغ

سوابق او اسماں تغییر دلای مستوفی الممالک را نسبت ناوفر اهم اور ده بود  
پس از ایسکه ملکم به تهران رسید و مورد الطلاق شاه فراد گرفت مامور  
و صحیح بود در روزنامه شرف ترحیمه حال اور آنکه درست مطالع آن نا  
مطلوب نامه ای که درباره ملکم بصدراعظم بوشته مناقبات داشت در روزنامه  
خود انتشار دهد

میرزا علی اصغر حاکی امن‌السلطان بھر سب که در احرار معام و  
مسن پیش میرفت اسماں بصرت حاطر و امر حار شاه را از رحال قدیمی  
و صاحبان فکر و مطر هراهم می‌آورد . در سفر سوہی که سال ۱۳۰۶  
شاه بازدید و برای نار دوم در لندن مورد میز نامی و پذیرایی باشکوه  
دوان انگلیس فراد گرفت ناو خود بکه طاهر آملکم سب «امین‌السلطان  
سوء ادبی اظهار سکرد ولی هراسات ایشان از همان ایام چنان برهم  
خورد که پس از بارگشت در صدد مرآمد ملکم را ازلندن بکنید»

قصارا ایامی که شاه در انگلستان بود ملکم ارا و استدعای اعطای  
امتیاز کار لاصاری را بیود و بیک هر بر لیوه طلا پیشکش داد و فرمایی  
گرفت ، از ردمعاون امن‌السلطان هم اسطار تعددی داشته و چوب  
نهاده اور آورده شد وقتی سایران رسید فتوایی از علماء و فقهاء دایر  
به محروم عمل لامار و قمار بودن «آن گرفت و شاه را با اطایف العیل  
و ادار نه لغو امتیاز لاصاری کرد بلکراهی که دائز از لعو امتیاز سام ملکم  
محابر دشید پیش از آنکه در دور سفارت وارد و نشود ملکم را وادار کرد  
که دول تصور عواقب این خود سری سد امتیاز را به چهل هزار لیره به  
یک شرک انگلیسی هرسند و پس از حتم عمل آنگاه در حواب تهران  
اظهار نسب کند چون که عمل و عامله قابل ارزشی تامگراف انجام پذیرفته

بود فسخ آن ممکن بست

حاطرات نلحی که ناصر الدین شاه از موصوع امتیازهارون زولیوس رویتر داشت و حسارات هنگفتی که ماگزیر از پرداخت آشده بود اورا از عواقب این قصیه امتیاز فروشی سی آشفته حاطر ساخت و امین السلطان نیر هوقع را برای احرای بعشہ حوش همچشم شمرده تئکراف عزل میرزا ملکم حان را از مصب وربر محترمی و حلیم او را کلیه مقامات و شئون دولتی به امصاری شاه رساید و بلندس مجاہره کرد و در حقیقت با این هابور سیاسی یکی از محالفین و بارقای سیاسی حوش را از میان برداشت ملکم بدوں توجه به شایح و عواف امر در حراید انگلستان شرحی راجح علل برهم حوردن روابط خود با شاه و دربار ایران انتشار داد که ممکن با وصع کارو احوال او و شئون دولت بود

امین السلطان صماحت لعوامتیاز لاتاری را از راه سفارت انگلیس در تهران به حریداران اعلام کرد و عاقبت کاربر سیدگی و محاکمه کشید و حسینقلی حان بواب مأمور شد که برای رسیدگی نکار امتیاز لاتاری بلند رود تادر محلس محاکمه ای که بین حریدار و فروشده و دولت ایران تشکیل میشد سعادتگی از دولت ایران حاصر شود عاقبت محکمه توانست دولت ایران را صاحب حسارت حریدار شناسد و همچین ارعهده محکوم ساخت فروشده هم بر پیامد و در نتیجه حریدار را در این دعوی بی حق شاخت ولی ملامت شفاهی رئیس محکمه پس از برائت قضائی، نسبت به ملکم، اسما هنگام احترام و بی آنروقی او شد و عاقبت پیر دولت ایران سالها پس از این حادثه ماگریر از پرداخت حسارت حریدار امتیاز لاتاری شدید باید آن ممکن بود ایران دربار این حجت استقر ارض حدید تواند تحصیل اختصاری برای خود نکند

ملکم در نتیجه ترکیب عضو و طبع مرتک چین اشتاهی شد که علاوه بر ملختن مقام و عضو دولتی حیثیت و اعتباری را که سالها در ایران و اروپا انساخته بود اوردست داوبرای حرمان این شکست روحی دست انتشار رور نامه قانون رد که درحقیقت آرا وسیله دفاع ازحیثیت خویش و حمله مدشمن خود میرزا علی اصرحان فرارداد قصاراً میرزا علی اصرحان امین السلطان مقارن همین ایام تو است یک حرف دیگر خویش را از میدان نهاد کند و سیله تعیین سید حمال الدین اسد آبادی را از ایران عراق عرب فرآهن مودوسید بیر از صره ملدن رفته در هر لملکم حان فرود آمد ملکم لر موضوع تعیین سید سفع قصیه خویش استفاده تایعاتی شایانی کرد و تعالاتی فکر سید و قلم او انتشار یافت که میرزا علی اصرحان را موهون و حشمگین و وادار نلاهی ساخت

رور نامه ایران و اطلاع در تهران و رور نامه احتر در اسلامبولی سحر یک میر را علی اصرحان و ایادی او بر صد ملکم حان معالاتی اشاره دادند ولی اس بوشههای حاصلت ایسکه چیری ارشدت تائیر مقالات رور نامه قانون نکاهد نداشت و با وجود هر افت کاملی که در حلول گیری از ورود این رور نامه به ایران پیشید بل و شماره های متعددی از آن مدرس رحال دولت میر سید و حتی دوستان ملکم وسیله آبراهم داشتند که آثار خود را برای چاپ در رور نامه قانون ملدن فرستند

چنانکه در سال ۱۳۰۸ وقتی میر را محمد علی حان فرید الملک مشی ساق سفارت لندن را بحرم ارتباط ماملکم و دستیاری با شاگردان سید حمال الدین در تهران دستگیر کردند خروکا عده های او هسوده معاله ای را که دکاء الملک میر را محمد حسین برای رور نامه قانون اهل اکرده بود باقی دو این عائله بحسبت سس فرار و آوارگی دکاء الملک و سپس تحصیل اورد

خانه امین‌السلطان شد و عاقبت موساطت اعتماد‌السلطنه از تعقیب شدید رحایت یافت. بهر نسبت دوره انتشار قابوں پیش میرفت بروجشت و خصوصت امین‌السلطان می‌افزو و دوچون به ملکم دسترسی نداشت سمت‌هه امین‌الدوله و مشیو‌الدوله و کسان دیگری که مال او سروسری داشتند پیشتر هر اقتت و سخنگیری می‌کرد.

وقتی سلطان عبدالحمید بوسیله سعیر حود در لندن ارسید حمال الدین دعوت کرد که به اسلام‌مول برود سید در قول دعوت سلطان تردید داشت زیرا از پیش او را تا حدی می‌ساخت که مردی مستند و مذکمل است ولی ملکم که سمت میر باشد سید را داشت اور ارشویق به قول این دعوت بمود و سید حمال الدین را بدین ترتیب روایه اسلام‌مول کرد ولی حود مبارزه‌ای را که با انتشار قابوں آغاز کرده بود تا هنگام مرگ ناصر الدین شاه ادایه داد چهل و دو شماره قابوں که از ژانویه ۱۸۹۱ تا چهار سال بعد از آن انتشار داده بمرله یک دفتر حامعی از حرایی اوصاع آن عصر است که اگر فصیه اعتیار لاتاری و کدورت امین‌السلطان و تحریک حشم ملکم پیش نمی‌آمد امروز ربان فارسی از وجود آن محروم بود.

پس از کشته شدن ناصر الدین شاه و مستول شاخته شدن اتباع سید حمال الدین، ملکم از هم ویش آمد استفاده کرده یک متحدد المال هادی چاپ کرده به نام «اشتخار نامه اولیای آدمیت» و به ایران فرستاد قصراً را چندی بعد هم امین‌السلطان دشمن سر سحب ملکم از صدارت افتاد و دوست دیریه اوانع الدله صدراعظم شد و مظفر الدین شاه را سب به میر را ملکم حان بر سر لطف آورد و اورا به ویر مختاری ایران در روم مسیوب کرد و تا سال ۱۳۲۶ ق که بواسطه عوارض پیری و کسالت معتقد رسویس رحیم از جهان برست در این سمت باقی بود.

وقتی اعلان مشروطه و افتتاح مجلس شورای ملی پیش آمد این حادثه برای مردمی که مدت پس از سال در این راه قلم و قدم رده یک اتفاق فرج پخش دامیده بود بود بیویزه که مشروطه حواهان حوان و تازه کار در آغاز امر برای راهنمایی به بوشته های او متوجه شدند و عده ای از سائل اوراد تهران اشاره دادند بیویست و سه شماره از درون نامه قابوی ویرا درباره دو تهران چاپ کردند و در آن موقع که محمدعلی شاه و داریان او میر راعی اسرخان امین‌السلطان را برای احرار مقام پریاست و رأی دولت مشروطه به ایران فرامی‌خواهند طرفداران ملکم بازار گشت امین‌السلطان معالف بوده درخواست آوردند ملکم را به ایران می‌کردند.

خود ملکم بدر سال ۱۳۴۵ قمری که صحت استقرار اوروس و انگلیس در کار بود نامه ای بورارت حارجه بوشته بدهیں امر اعتراض کرد و در حقیقت می‌خواست بام خود را بر ربانها افکند ولی عله کسالت و حسنگی پیری از یک طرف چراغ عمر و اندیشه اور احتمالش کرد و از طرف دیگر فراریان کودنای محمدعلی شاه بطور موقع به حکومت قابوی و عدالت در ایران حاتمه حشید با وجود این که ملکم شواست در جشن مشروطه به ایران آید وار مردیک برای حریابی که بیم قرن تمام تهم آن را او شانده و با سرش چشم قلم آب داده و انتظار سرسرا و حریم آرا کشیده بود مطارت کند نار بیتوان ایکار اثری را کرد که پیروی از اسلوب تحریر و اقتباس از افکار او در فکر و میان پیشقدمان حکومت مشروطه داشت چنانکه اگر کسی بدق اصول قابوی را که او در «كتابچه عیسی» و «دفتر قابوی» پیش‌می‌داده با آنچه که مشیر الدوّله و سعد الدوّله در بطاهمامه اساسی و سپس در هشتم قابوی اساسی بر شنیده تحریر در آوردند مدعایی سه باید آن وقت سعیران تأثیری که این مرد در تهیم و تعلیم اصول قابوی و اصلاحات

سنت پیش آهگان بهست مشروطه داشته آشنا خواهد شد.  
 عباسعلی حاکم قریبی که ساقاً سمت حبّتگر ازی به سعدالدوله  
 و بر حی از دوستاب دیگر ملکم را داشت و در او اخر ناصرالدین شاه وزمان  
 مطهروی برای ایسکه نام و شان هواخواهان حقیقی ملکم لر بطر پلیس و  
 حمیه بویس شاه هستور بماند اورا طرف وصول و ایصال مکاتیب ملکم  
 قرار داده بودند و آخرين بوئی را که ملکم به تهران آمدند بود از طرف  
 ارماں حود سمت مهمانداری اورا بر عهده داشته و کمی با شخصان ملکم  
 آشائی پیدا کرده بود در استدای مشروطه محالی برای حود سمائی بست  
 آورد و چند رساله کوچک ملکم را راحع به ترتیبات فرآهاسوی ملکمی  
 از این و آن به اهمات گرفته بچاپ رساید و خود را از طرف ملکم مأمور  
 هدایت و ارشاد داوطلبان دجول به مجمع آدمیت معرفی کرد و نادریافت  
 چند توهان حق الورود دعده زیادی ارجواهان آزادیخواه و اعصاب ادارات دولتی  
 و محصلین مدارس را به این مجمع در آورد و از طرف حود رساید گانی برای  
 تشکیل شعب و دستگیری داوطلبان به ایالات و ولایات فرستاد که از آن میا به  
 مرحی نماید گان او بعد ها از سر دستگان و رحال هنر مشروطه شاخته  
 شدند همچوں سلیمان میرزا و مرادرش یحیی میرزا و پس از آنکه چند  
 هزار نام به ثبت رساید نامحمد علی شاه از تسلط بافت و مادریافت هر اراضی  
 حق ورود اور اهم «آدم» ساحت تا آنکه حادثه پرتاپ شدن نار محک به  
 اتوهیل شاه از طرف حیدر عممو اعلی و اعصاب دیگر حرب سویا  
 رولوسیو برسیش آمد نظر به ساعه آشائی که شاه نا اول پیدا کرده بود دستور  
 داد عباسعلی حاکم را توقيف کردند و دفترهایی را که هشتمان بر پس ای  
 اعصاب مجمع آدمیت بودند س آوردند و اساساً بر حمایت مردم اراین راه اور اهم  
 آهدولی عباسعلی را پس از دور روز نارداشت مر حسن کردند مشارالیه در صدد

(ک)

بی آهد پایولهایی که لزاین رواه است آورده بود از ایران خارج شود ولی  
 گمانی که اغفال شده او بودند در درشت و سیله بازداشت اورا افراد آورده  
 وی بی میر را نیز کارهای او را که حبّه کلاه بر داری داشت به مجلس  
 شوری بوشت و درخواست کرد که قبل از تعریف محاسبات مردم اعمال  
 شده اورا بگذارد از ایران برو و بدین طریق فسیحتی که دامن عباسقلی  
 خان آدمیت را گرفت بطور عبر مستعیم به حسن شهرت و با میکملکم  
 هم لطمه وارد آورد و با وجود آنکه محدث الله کاوه وی بی میر را در صحن  
 او شنیدهای خود معنی کردند که اورا عیبر مرموط ماملکم و کلاه بردار مستقل  
 معروفی کنند ولی حواه باحواه از این آشائی ناما اهل در پایان عمر به این  
 بی مرد ضرر کاملی وارد آمد بوریان دیگری که در همان او از سر باز آش شد  
 هم اما آش اشدن عدهای از حال معروف صدر مشروطه بالصول فراماسوی  
 محل شرق اعظم فراسه بود که در صحن داسته شد علیکم ارتادای کارهم  
 هر گر یک سالک مسلم مسلک و فراماسوی سوده و بیهوده از طرف  
 محفلهای شرق اعظم و اسکاتلند رحمت چین اقدامی را بداشت و در حقیقت  
 استفاده ای که او پیغام سال قتل از عموان فراماسوی صورت فراهم شد  
 در تنظیم افکار و ترتیب مجامع سیاسی خود کرده یک اشکار و یا استفاده  
 عیبر محار و محشی ناید بیز از عموان فراماسوی بوده است و این خود  
 صرمت دیگری بود که بر شهرت پیغمبر اسلامه ملکم ارد آمد و موسیو بیرون  
 فراماسوی سرپرس آلباس فراسه که مؤسس محفل شرق اعظم فراسه  
 در ایران بوده و عالی رحال طهران اورا ندین محفل در آورده است در  
 تهران به ای پرده گشائی ارجحه فراماسوی محظوظ ملکمی کنم و  
 اصرار فراوانی کرد و در سیمیه میر را ملکم حان را همانطور که عاسفی  
 حان آدمیت از راه آدمیتی و بول گیری هرشد کلاه برداری خویش

معرفی کرد هو سیو دیزیوژ هم ناترجمه وطبع قانون اساسی محفل شرق اعظم هر اسه به مدستی مر حومان دیرالملک و حاج سید پسر الله احمری و تعلیم اصول و مقررات دیریسه فراهاسوبی از ساعتی اعتبار پنجاه ساله فراموشخانه ملکم که رحالی همچون این دوله و سعدالدوله و فریدالملک در آن مکث تریت شده بودند به اداره ای کاست که فراماسوبی خدید ایران آن را پک قسم تقلید عیرمهحار و یاحقہ باری فراماسونی شاختند

### ۳ - حابواده ملکم

ملکم که نام شخصی ویاحابوادگی بوسیده این درساله ها و مقاله های دلشیز است ماده ملکوم که نام حابوادگی سرخون ملکم باید سیاسی انگلیس در دربار فتحعلی شاه و بوسیده تاریخ ایران و سفر نامه ایران است در اصل اریک لطف آرامی ملکهم که نام مت قبیله عمون ارتشمنان سی اسرائیل بوده موسیله ربان عربی بتصویر ملکام و ملکوم گرفته شده و نعاست آنکه یکی از محسوبی که در حسته جوی ستاره مسیح از مشرق به است المدرس سفر کرده و احتضر مطور را در آخور طویله بیت لحم یافته اید گویا ملکوم نامداشته است آنرا در ردیف اسامی هتلر که عیسوی قرار داده اند

هر صورت نام ارمی میر را ملکمحان تاره مسلمان اریک ریشه عربی ماحود ارت آرامی گرفته شده و ما آنکه طل السلطان به ساعه شهرت حابواده ملکمها در حلیای اصفهان اشاره میکند معده سرشاسی و ناهداری این حابواده از هر را ملکمحان و بدر او هیر را یعنی حلب آغاز کشته است

پدرش هیر را یعنی حلب بس از تعیید (۱۲۷۸) همواره در اسلام اهل

میزبست و غالباً با وحال دولت باصری که بعزم سفر حج و یا سفر اروپا از  
اسلام پول میگذشتند هلاقلت و معاشرت میکرد و در مسائل هر بوط به ایران  
و آینده آن را آنان مباحثه و ماقشہ میکرد چنانکه فرهاد میرزا یکی از  
هکاتیب اور اکهحالی از قاینه نیست ناجوابی که خود برآن بوشهه در سفر  
نامه حج خوش دیگر کرده است تا آنکه او در سال ۱۲۹۸ ارورهم ربیع-  
الاول در آمشهر مرد و چنانکه حسامالسلطه در سفر نامه حج خوش دیگر  
میگردید به آنین اسلام بخاله مسیرده شد

مختصر موسوعة

بود شخصی محترم	ماه ملکم حاں راد
وقت تسامه لک عدم	تاسع ماه ربیع
گشت مقرورون الٰم	حاطر شاد سعیر
ملکما اشد حرج کم	کفت در تاریخ او

پس اسکه در تاریخ پیداری آنرا آغاز نمی‌نماید

«وقتی که ملکم حاصل در پایتخت ایتالیا مقیم شود، هیررا یعنی حاکم

## (کج)

در اسلامبول پنزو دزندگانی گفت و او را در مقبره آرامه دفن کردند  
پس از اطلاع میرزا ملکم خان از فوت پدر به اسلامبول رفته و مش فر  
پدرش را کرده او را بمقبره مسلمانان نقل داده<sup>۲</sup>، مطلبی کاملاً بی اساس  
است پریرا در موقعیکه پدر ملکم مرد او وریز محثار ایران در لندن  
بوده به ایتالیا و شهادت حسام السلطنه و اعتراف مشیرالدوله وریز  
محثار ایران در اسلامبول، به آئین مسلمانی بر طبق وصیت او دفن و کفن

میرزا یعقوب خان صهر میرزا ملکم خان دوسر دیگر داشت که  
هر دو در سعادت لندن ما برادر حود کار هیکرده‌اند، یکی میرزا  
اسکندرخان و دیگری میکایل خان از اسکندرخان پسری سام هنرها  
رضاحان ناظم الملک ناوی هاند که امروز حاکمه ای او در تهران نا شهرت  
ملکمی ریدگی میکند میکایلخان در سال ۱۳۰۸ که برادرش بوسیله  
اشعار قابوں حود را معصوب شاه و صدراعظم ساحب در تهران هیریس و  
مورد تعقیب و شکمده و آزار پلیس فرار گرفت و از تهران تحت الحفظ به  
خارج ایران تبعید شد

میرزا ملکم خان از هریت دختر ارکلیان ارمی یک پسر و سه دختر  
داشت این دل تا هنگام مرگ شوهر بر آین عیسوی ناوی هاند و دختران  
وی بیرون مرکیش هادر میرفتد، همانطور که پرسش فریدون عاصد پدر  
همواره هنطاهر به آئین مسلمانی بود

ملکم خان که بوشهه‌ها و گفته‌های مکرر او شان میدهد از پطر  
اصولی پیرو دین اسلام بوده است در سال ۱۲۹۰ که سمت مستشاری میرزا  
حسین خان را داشت در صدد برآمد کتابی در تاریخ احوال و بیان احوال

(کد)

حضرت رسول اکرم محمد بن عبد الله (ص) تألیف کند و در هقدمه آن  
اشاره‌ای به مراحل سیر و سلوک حوش تاگر و بدن به عقیده اسلامی هیکنند  
متاسفانه این کتاب به حمله ندرحاتیمه یافته ولی دو همیش مقدار که از آن  
بوشته سعی کرده است سیاری از اصول و مادی اسلام را نامناسب تعلیل  
جذبید سازش و تطبیق نمود

محالین او هم از اعتراف داینکه اطمینانی بیکرده باگزیر  
بوده اند ولی با اوست مینهاده اند که در این ادعای صادق و ثابت سوده است،  
بهر حال آنچه که مورد اقرار خودش و قبول موافق و محالف اوست تظاهر  
ملکم به دیانت اسلام هیباشد ولی آنچه در عدم ثابت و تزلیل عقیده  
او گفته اند همسایه از مقوله ادعای است که معنی ماید از عهده اثبات آن  
برآید راجح به وفات او مرحوم ناظم‌الاسلام در مقدمه تاریخ پداری  
ایران می‌نویسد « در سال ۱۳۲۶ در روم پایتخت ایتالیا پس از آنکه  
وصیت نموده که مرا بر حسب آئین مسلمانی کفن و دفن کنند بدرود  
ردگاری گفت و از این دارفایی ندارنافی شناخت، یک پسر مسمی به فریدون  
و سه دختر از او صاحا ماند، پسرش حوای داشتمد و از ارث پدر نی بھرہ  
بیست، لیکن اولاد روحانی آن مرحوم در ایران متعدد بود »

ولی آقای حان ملک در رحمه حالی که از ملکم برای رورسامه  
شهریار بوشته اند راجح بوفات او می‌گوید در سال ۱۳۲۶ قمری مطابق  
۱۲۸۶ در لوران در سن هشتاد و سه هردو لاشه اورا ناوش سوختند و  
طرب حاکستر ویرا ناحواله چهل هزار لیره‌ای که از ماس فروش امتیاز  
لاثاری اندوخته و در مالک سپرده بود به وارث اوتسلیم کردند (در صورتی  
که از تاریخ تولد او گویا بیش از ۵۰ سال نمی‌گذش)

(که)

فریدون ملکم بکمال پس از مرگ پدر در فرآسمه شفعت آزادیخواهان ایرانی که از پن حکومت استبداد صعیر پاریس پنهان برده بود مد پیوست و از طرف کمیته ایرانیان مهاجر ماتفاق مرحوم دکتر حلیل خان تقدیم مأمور ترجمه و تالیف کتابی راجح تاریخ پیدایش مشروطه انگلیس و شرح حوادث و ترقی و تسلی حکومت پارلمانی در آن کشور تا اعدام شارل اول پادشاه انگلستان شده‌است. این کتاب که ترجمة آن از زبان انگلیسی و فرآسمه گار فریدون و اشاه آن نهارسی سلیس عمل مرحوم حلیل خان بوده است در همان سال ۱۳۲۷ در پاریس سام «تاریخ گریده» انتشار یافته و جای که حلیل خان مرحوم حود از برای من نعل مبکرده همین اثر سلسله حسان هم مرحوم سردار اسعد برای سفر به ایران و بر انگلیختن ایل بختیاری بطریق داری از حکومت ملی شد و سردار او اسعد در ازو پا می‌گفت من آرزو دارم همچون کرمول که آزادی انگلیس را سراف داد و شارل دشمن پارتمان را سیاستگاه فرستاد من هم محمد علیشاه را نکشتگاه بفرستم. حرج جاپ این کتاب را گویا فریدون از محل میراث بعدیه پدر حود پرداخت و امرور این کتاب که سام «تاریخ گریده فریدون ملکم» معروف است یکی از آثار نهیں و غیره الوحود ربان فارسی محسوب می‌شود.

همسر ملکم که زی هادی و دور از عالم دوق و معنی بود پس از مرگ شوهر تصور آنکه از هروش اوراق و اسد شوهر اندوخته هیتواند مدست آورد اوسیله یکی از دوستان ایرانی خود، یکی از همایران مشهور ایران را که آنوقت در پاریس سرمهیرد برای تنظیم و ترتیب این اسد اوراق دعوه کرد ولی فاصل مذکور که بیشتر ما کتاب و اسد مذکور

## (کو)

تلریخی و ادبی معتبر سروکار داشت پس از یکی دو جلسه تعیص در اوراق  
بلزم‌اندۀ ملکم رای آها ارزش ادبی و تاریخی قابل شده و از این کار  
چشم پوشید و دیگر معلوم شد سرتوشت کا عده‌ای باقیمانده ملکم چشم شد.

### ۴- شخصیت ملکم

از آن‌دوریکه ملکم «وقت‌تطییمان» و یا عبارت دیگر «کتابچه  
عیبی» خود را برشته تحریر در آورد و آبراسرمانی شهرت و قابلیت‌تحویل  
قرار داد تا مژده که پیش از چهل سال است سر «حالاتی بر فروبرده همواره  
در پاره شخصیت اوسه قسم عقیده و مطر مختلف اطهار شده و می‌شد». .  
عدد ای که با آثار او از همان اندان حاضر پیدا کرده و یا  
آنکه از محالس محاوره و ملاقاتهای گیرنده او لذت برده اند در ناب  
شخصیت وی راه علو و مبالغه را در پیش گرفته اند مثلاً طل السلطان  
که در آغاز عمر اندکی خط و ربان فراسه را پیش میررا بعقوب پسر  
میررا ملکم آهونته بود در سفر نامه اروپایی خود درباره اوجیان مبنویست  
«در پیش روز یکشنبه پیشتر شوال منظر دوست قدیمی خود که پیش  
پدرش بعقوب‌جان فراسه می‌جواندم در پیش‌آن سال قبل، حمام میرزا ملکم  
خان که امروز و دریز مختار ایطالیاست هستم این شخص از محای ایران  
است حابواده ملکمهای در ایران مشهور و معروف هستند. این  
شخص فیلسوف اول و معلم اول است، حالی از اعراق اعقیده‌هی می‌مثل  
ارسطاطالیس و افلاطون است بلکه از علومایی که امروز هست و آن  
رور سود در دو هزار سال، سه هزار سال قبل، بر آها مرتری دارد اسیار  
ماکمل در چندین ربان خارجه معلم است، حقیقته مثل فراسه و انگلیسی  
و غیره، قوب قلم او و قوت طامی اورا کمتر کسی دارد و اگر هم دارا باشد

## (کتو)

بر او برتری مدارد در تمام عمر بولن عریزش و پادشاهش بجز پاکبازی و خدمت و حقشاسی کاری نکرد، لیکن چون دیبا همیشه نایاکان و میکان برخلاف عدل و انصاف راه هیرود و این بیچاره در تمام عمر در عوض علم خود چهر دامت حاصلی ندیده شرح او طولانی است اگر تخواهم اطهار خدمات او و حویهای او و عرایض صحیح اورا که مدولت و ملت اغلب توسط خود من کرد شاید چندین مارشتر بو شتحات او و عرایض صادقه او در دفاتر دولت و برداولیایی دولت صنعت ناشد، بیچاره حر طرف حسد واقع شد،

مرحوم باطن الاسلام کرمانی پس از نقل آنچه که طل السلطان راحم به ملکم در تاریخ مسعودی دکر کرده خود اطهار عقیده میکشد که « در مصل آن مرحوم شبه نیست و حرفی است که حملگی مرآست، لیکن فصیلت دادن شاهزاده هر بور اورا بر افلاطون و ارسعلو حالی از اعراق و اطراه نیست و برتری دادن او را بر همه معاصرین بیرازمحساب شعری، چیری که ما را و ادار میکند مدح او فقط سقت اوست در انتشار لطف قانون و حد وحدت او و آثار او ارمکنونات و مرماهای او و آخر سعادت او بود که مرد و دید مقصود خود را و در وید کشته خویش را « با وجود این خود باطن الاسلام در پایان ترجمة احوال ملکم از گفته دیگری در ماره ملکم چنین میویسد « یکی از معاصرین چنین بو شته است مقام پرس ملکم حال در ایران همان مقام ولتر و زبان زالک رو سو و ویکتور هو گو است»

و یغیله اسکارون ملت انگلیسی که ملکم را وقتی در حایه هارکیپر کوه سر دری دیده و نا او آشائی یافته و حایه او رفته بود در پاد داشت های رورایه خود میویسد

(کج)

و او از اعتاید و افکار خویش درباره شرق و غرب که با کمال دقت  
بهر دو آشنایی داشت مرای من تعمیل سخن را مدد و تصور من را مجمع ناد  
هنگام جدا شدن این بود که برگترین شخصیت را در دوره زندگانی  
خود دیده و پیش از هر موقعی بقبول این مکته تسلیم شده بودم که عقل  
شرقی در دکاووت سرآمد عقول است \*

محمد حسن خان اعتمادالسلطنه که سبب تکلیف رحال معاصر  
خویش بخصوص آمان که سلطیه فضل و کمال و زیور حاه و حالی آراسته  
و برای ترقی و تعالی طاهری افتاده بودند حسد همیز و با دست کم عسطه  
مینمود در آن موقع که میرزا یوسف هستوقی للممالک بحدایقت رسیمه  
میخواست برگزیدگان و برآوردهای دستگاه میرزا حسین خان پیپسالار  
واز مقام خود فرود آورد و او صاع را بدرورگار میرزا محمد حاب  
پیپسالار ملکه حس الامر ملوکانه به عهد میرزا آقا خان برگرداند، موقع  
را برای تصریف و یا معرفی ملکم طرز دلهواه عیمت شمرده نامه ای  
محظ خویش صدر اعظم مینمود و پس از تعلیل موارد حلاف کاری و  
نادرستی میرزا ملکم خان چین در دل میکند

«میرزاملکم حلفائی چرا باید ملکم میر رای شاهزاده ایرانی خود را  
معرفی کند؟ حالت این شخص محیل بی ناموس همین است که بو شته شده،  
اگرچه رحال دولت بهتر از این چاکر اروصع او مطلع هستند ولی شخص  
تدکار حسارت شد، پس هرچه مینمود و هرچه میگوید فقط بعالجه  
اطهار شخصیت است و چاره اش ایست که انداد ساید اعثنای به او کرد و  
وکلی تحریر اور گذاشت، از این ترجمه ها و کتابچه بوسی شاید عاهها  
که رهان نمود بستیم و حواس حمع و معاش بی انداره یا نانداره و راید

## (کن)

از لر و مداریم و مصدر حیات هم بدولت و ملت خودمان سویه و پستیم  
تو اپم بوشت تفصیرها آنچه معلوم نیشود سودن در لندن و حاضر بودن  
در طهران و خدمتگاری بدولت ایران است و الا ما که خود حاصلیم و  
باطر ایحارة بدهید تامونیم و بگوئیم قصورات چه است و چاره ایش چیست  
و در هر فقره از فرقه اکشوری و لشکری مقرر فرماید تا ها هم کتابچه  
عرض کیم تا معلوم شود میرزا ملک خان ملک آسمان و یا هشتة زمین

میرزا علام محسین ادیب کرمانی ملقب باصل الملك در حاشیه سوادی  
که محمد حسن خان از مکتوب حویش مصدر اعظم خط خود در دفتری  
بوشته تحت تأثیر فکر محمد حسن خان در آمده گواهی میدهد « این  
عرضه را اعتماد السلطنه به امین السلطان مصدر اعظم <sup>(۱۰)</sup> دولت علیه در  
تکذیب و رد میرزا ملک خان و فساد حال و برسکات او صحط خود را گاشته  
و در ای ساعت خط خود شان نست کرده اند و الحق راست درست بوشته اند  
شده که از عصی و قایع دولت مستحضرم و فساد ملک خان را قادری مسو قم  
میدام این کاعده را چند حوب بوشته است اما مرد هورج و محقق و ما  
قدیم و ناشیطست و مافکری بود، اسلام و قواعد محمدی حیلی تمجد و  
حمایت داشت چندین کتاب از او خوب دیده ام »

ما و حود چیز منع و عیسکوئی همین اعتماد السلطنه که در نامه حود  
صدر اعظم، ملک را محسنه حائیت و حیا سمع فی میکند وقتی در سال  
بعد (۱۳۰۴) او به تهران آمده هور دال طاف شاهراه فراز میگیرد در ترجمه

\* - هور در موقع بوشتن این نامه امین السلطان مصدر اعظم شده بود و  
محمد حسین خان هم اشاره به حواره در مکتوب حود میگارد که شان میدهد سلطور از  
اور مصدر اعظم، مستوفی المالک است

(ل)

احوالیکه ازا در روز نامه شرف حود چاپ میکند علیکم را تاق قوسین  
هر امیرد و در بیان ترجمه حال او میگوید

چنین از تایع علم و دانش و آگاهی و کمال حضرت ایشان از اسرار  
سیاسی و دقائق دیپلوهاسی در راه خدمت دولت روز افروز روز مرور  
تایع حوب و فواید مطلوب مرور کرد توجهات حاطر حور شید هائز  
ملوک امیر بر وجه کمال شامل حال ایشان گردیده بیاد اش خدمات بوم  
فیوم بر مدارج بر قیات و مشهودات معزی الیه افروزه ایشان را ممکن حلیل  
سفرارت کبیری و رتبت والای «پرنی» و خطاب بیبل «خناب اشرف» که  
مرادف نالتسی است نائل و مفتخر فرمودند.

ما و حود این تعریفات همین محمد حسن خان پس از آنکه قضیه اختلاف  
هایین شاه و ملکم بر سر امیار لاتاری پیش آمد و کار بعل و تربیل هراث او  
کشید در آنچه صحن کتاب «حلیله» و یا «رؤیای حوش» بوشت پیا آنکه  
دستور داد در روز نامه اطلاع راجح ملکم سویسید همان طری را که  
در نامه مستوفی الممالک راجح او داشت تایید و تعیین کرد و کسایی که  
ما بوشتهها و بیادداشت های محمد حسن خان سر و کار داشته اند و مطالع را  
از روز چشم و در یچه دل او میگرد سیست ملکم همان بطریح الحافت و  
مدیسی را که اعتماد السلطنه داشته دارند و اورا مردی هجیل و شارلانان  
وحائی و روپرست و بعلاقه بوطن و دین داشته اند و برای بوشته های او هم  
از درشی قائل بیستند در صورتی که دسته سوم که قصایدا را بچشم انصاف و  
بطریح میگرد و برای اعمال حوب و بد هر یک فصلی حد اگاهه و قضاوتی  
عادلابه متطور میآورند تسلیم ناین مدیسی و بدگوئی مطلق را ماسد قول  
آن بوصیه های اعراب آمیر کاری دور از حقیقت پرستی و انصاف میدارد

(لا)

#### ۴ - فراموشخانه

درایسکه ملکم حاں پیش آهک اصلاح طلبی و ارائه طریق برای  
بهود اوصاع کشور ایران بوده و سیاری اوصایع و مذایع عصر حدید را  
ناعتراض محال نمیش او در سفر اول و دوم حویش از اروپا نایران از معان  
آورده است، شکی بیست و شهادت کساییکه نا او ارتباط داشته اند  
منظورش از تأسیس فراموشخانه همایات تربیت یک طبقه روشنگر و لایق اتحام  
حدهات اجتماعی در دستگاه دولت بوده است ولی از لحاظ دستگاه جهانی  
فراهاسون چنانکه بعد از این مرحله نبوب رسید او بهیچو خه حق تأسیس  
محفل و رحمت تشکیل محاجع فراماسوی در ایران نداشته و پیش خود  
نکاری دست رده که در بطری فراماسوهای اصیل و راسخ العقیده حالی از حرم  
و تقدیر مسلکی محسوب میشده است و هرگز تشکیلات همچوی آدمیت  
و فراموشخانه اوراه حاصل فراماسوی فراسه و انگلیس بر سمتی شناخته  
و برای کارها و هیچگونه اورش اجتماعی قابل شده اند

ناظم الاسلام کرمانی به فعل از طل السلطان در تاریخ خود راجع به  
علت تشکیل فراموشخانه ملکم چنین میگوید

«این میرزا ملکم حاں مترجم و حره اعظم نایب اول و مستشار  
فرح حاں امین الدله بود در سفارت کرای پاریس ، خدمات برگ  
در ستن عهد نامه میان دولت ایران و انگلیس کرده در مراجعت از مرای  
ایسکه شاید تهم هاق و شفاعت که در ایران روییده و تقسیمی ریشه دوایده  
که ریشه حابواده جهار هر ارسال هر آکده از میان بر داد ، مجلس فراموشخانه  
قرارداد که شاید مردم برادر و برادر و خیر خواه یکدیگر شوند بچاوه  
بدانست که

(۱)

ندبخت اگر مسجد آدیه ساراد

یا سقف فرود آید یا قله کج آید

ایرانیهای مذهب و ندبخت حقیقی این بیچاره پاکساز را نکشش

دادند، حدا محو است؛ نوعی به اعلیحضرت پادشاه حنفهات و پاکماری

اورا حیات قلم دادند که مسحوراً وطن عریش را که واقعاً سیار دوست

میداشت و ولیعہت تاحدارش را ریادتر از وطنش میحو است ترک داد و

وداع گفته نعمت رفت.<sup>۱</sup>

ملت هر شناس و سیاستمدار انگلیسی راجع به ایجاد فراموشی

و تشکیل آین آدمیت او در کتاب «تاریخ اسوار تصرف مصر بدست انگلستان»

از زمان خود ملکم چنین نقل میکند

«هبور پیش از بیست سال از عمر من هگدشته بود که صاحب قدرت

و بعده مخصوصی در ایران شدم چون بدی آیین همکنند ایری و عقی

افزادگی و سابل و بندگانی عادی مردم ایران را دیدم به این دشنه اصلاح

او صاع اف adam و به اروپا رفتم و در آنجا به مادی و اصول دین و احتماع و

سیاست که ما عقاید عیسوی آمیخته بود از راه تحصیل آشنا شدم و کیفیت

ترتیب و تنظیم احمدیه های معجزی و سری و تشکیل محافل فراماسومی را

آموختم سپس در میان فلسفه سیاسی اروپا و حکمت دیسی آسیا سارش دادم و

در یافتم که سعی و تلاش برای انتظام امور ایران به شیوه ممالک اروپائی

کاری بیهوده خواهد بود و از این حجه هشة عمل خوبیش را در لعافه دین

که با روحیات مردم ایران سارگار تر بود پوشیدم و چون مکشور خود

هرگشتم بر رگان پایتخت دوستان خودم را که احساس احتیاج به اصلاح

ملل اسلامی میکردند پیش خوادم و به دلیل شهاب و شرافت معموی ایشان

(لح)

دست توسل زدم \*

این تفصیل از ربان ملکم حود هترین گواه برایم است که عرض اصلی او از اتحاد فراموشحایه تأسیس یک انجمن ممحنی برای تربیت افراد و آماده کردن ایشان برای قبول اصلاح و تحول اوضاع بوده است. ناظم‌الاسلام در مقدمه بیداری ایرانیان راجح به تأسیس فراموشحایه،

حودچنان می‌نویسد

\* در اوایل سلطنت ناصر الدین شاه مشاورانه محلسی در تهران تشکیل داد و نام آوررا فراموشحایه بهاد حواست توسط این محلس اتحاد کاملی بین ارباب حل و عقد اداره و عاق را که میان ملت و دولت و بین در باریان بود رفع سارد ملکه به این بهانه شروع در اصلاحات نماید لکن افسوس که خوش درخشیده ولی دولت مستعجل بود، مخالفین در باری و دشمنان ترقی اورا بدحواده دولت قلم داده محلس و فراموشحایه اش را اطاق سیان و عدم گذاشتند اگرچه متعصی امر مشته است که می‌گویند میر را ملکم حان حواست مجمع فراماسون را تشکیل دهد، لکن داشتمدان و حرده سان صوبی میدانند که مقصود ملکم حان تشکیل محلسی بود موسوم به فراموشحایه به مجمع فراماسون، چه افتتاح محلس فراماسون در شهری یا مملکتی موط و سته به اجتماع عده ای از اعضا و صاحبان مناصب عالیه محلس عالی است و در آن رمان در طهران ملکه در ایران آن عده معهود موجود سود و شرایط افتتاحش معلوم و بیر مقصودش از تأسیس فراموشحایه فقط اتحاد ایرانیان ملکه در ایران ایران بود و معلوم است که مقاصد اخراج فراماسون راجح به اتحاد نوع پسر و اجتماع اساسی است (۱) \*

۱ - ناظم‌الاسلام این شرح را در موقعي می‌نویسد که نامنه معهول شرق اعظم هراسه در تهران معهول مرکزی را تأسیس کرده بود و چنانکه ارسیاق مطلب معلوم می‌شود ناظم‌الاسلام هم مواسمه اراداتی که به مرحوم سید محمد طباطبائی شوای مشروطه حواهان داشته با اسکو به مسائل اس حاطری یافته است

(لد)

محمد حسن خان اعتمادالسلطنه که در راهه حصوصی حویش به میرزا  
یوسف مستوفی‌الملک صدر اعظم، فرماوشانه ملکم را چنین تعریف  
و توصیف بواسطه می‌کند

«... این رهبان معتکف لید او لاجه هایه دارد که ناید اقوال اورا  
سزله و جی منزل من السماء تصور کرد، تایاً جه دولتخواهی در راه  
ملکت سلطنت از او دیده شده که به ترهات او ناید دل است، گاهی  
ایجاد فرماوشانه در ایران می‌کند و اساس حمهوری که لارهه فراماسوی  
است در ایران فراهم می‌آورد و مدتهای مديدة شخص سلطنت و نفس دولت  
و چندین هزار نفر از آحاد و افراد علت را در رحمت و قرلول می‌اندازد؛ ولی  
در آن موقع که حسب الامر ساه و امن السلطان می‌خواهد به مادران  
روزنامه قابو از در حبیله رسمی دولتی پاسخی گوید در صحن بیان موارد  
قابل اعتراض از تاریخچه زندگانی ملکم راجع به قضیه تشکیل فرماوشانه  
چنین می‌نویسد

«میر را ملکم حلقائی اصفهانی پسر میر را یعقوب ارمی اسپدرش  
چنانکه الته شیشه ایدحالت شتر هر عداشت هر وقت در طمع فایده ار دولت  
ایران بود خود را فدری این دولت قلم هیداد شخصی «ودیساکو نایاک  
چنانکه سی سال قتل این ارمی حلقائی بی تمیید معده در حفاظت وظیه دیده  
هردم را به صدد دولت علیه اعوا موده فرماوشانه در کرسی مملکت دایر  
کرد که هیچ ويط و شاهتی به «فراماسون» بلاد فرنگ نداش (۱)  
و چنین این فقره کشف شد از طهران طرد و هیش کردند از تغییر پدر

۱- در نامه حصوصی صدر اعظم از فراماسون باعتبار اسکه معده تشکیل  
جمهوری است ناترین ناد می‌کند ولی در روزنامه و می‌سلاخطه معامات سیاسی  
حارسی چنین ناخیاط از فراماسون ناد می‌کند

(ه)

بر سر مگرفتند و بعضی هاموریتها در حارجه بهمیر را ملکم خان پسر هیرزا یعقوب خان دادند<sup>۲۰</sup> و بدین ترتیب سمت تأسیس فراموشخانه وبا عمارت دیگر مستولیت ایجاد این اساس را بر عهده پدر او محوی می‌سارد که پیش از پسواز ایران به عثمانی تبعید شد

از معایسه آنچه در ناره کارهای ملکم سمل ارم‌آحد های مختلف ذکر شد معلوم می‌شود که او در تأسیس اساس فراموشخانه حود چندان توحیه به تشکیل لئر مخصوص فراماسوی و تعقیب طریات حاصل که صاحبان این فکر و مرام داشته و دارند نداشته و در این اقدام حود هم ماسد تألف «کتابچه عیسی» و تنظیم دفاتر دیگر و سخت در ناره اصلاح خط و دروش تحریر و انفاد از اوصاع و احوال عصر، مطورش اصلاح و وضع مملکت و دلالت اولیای دولت و ملک به شاهراه ترقی مادی و معنوی و تمسک بدلیل اصول تمدن حديث بوده است

## ۵ - خدمت راهیات<sup>۲۱</sup>

در مأموریت های سیاسی که به عهده او محوی گشت هر گر شیوه شد که از آیین دولت‌خواهی و حفظ مصالح وطن حوش چشم پوشیده راه مادرستی و حیات در پیش گرفته باشد در سال ۱۲۹۵ با وجود آنکه دولت ایران چنان به تیخه شرکت در مذاکرات کمگره برلن امیدوار بود و هیئتی را رای این کار می‌حواست اعرا مدار دولتی نظر مراعات حال و استمامانی که از عثمانی در کار کمگره مرعی بود موافق با طرح موسوع اصلاح حدود آ در ناره عال و احتمام عمل محلیه ناحیه قطعه ارسناران عثمانی سود با وجود این هلاخطاب سیاسی شخص ملکم که سمت مایندگی مخصوص و وکالت مختار دولت حوش را در این کمگره داشت همی در حفظی و حسن تشییص و کار دایی را به حرج داد تا کمگره را ناگریر از قول دعاوی ایران در مورد

تخلیه قطعه کرد و اهمیت این عمل به اندازه‌ای در طهران معمول نظر در مار  
ودولت قرار گرفت که شاه ملک را مقام «جای اشرفی» که تالی عوان عمام  
صدر اعظمی بود ترقیع در حده دادو پایهٔ مأموریت اورا از دربر مختاری  
به سعادت کری بالا برد

در کلیهٔ مأموریتهای سیاسی او که در حدود چهل و یک سال طول  
احمید باریک پس دومورد اراده‌امان اور احصافی با آیین سعادت و صلاح  
اندیشی ولوارم نمایندگی دولت منبوع او گفته‌اند، یکی قصیه اعطای  
امتیاز ناسیس باشد و راه آهن بهارون ژولیوس روشن که دلالت و ساطع  
او دولت را دچار ریان و ذوبی کرد و دیگری موضوع احمد و فروش امتیاز  
لاتاری بود که طاهر آسود امتیاز را سام «کاردوال» که ریر دس او اعماق  
وظیفه می‌کرد مطعم و صادر بموبدولی درحقیقت صاحب اصلی امتیاز خود  
او بود که بعداً به دستورها و اعتراضاتی فرستاده از تهران توحیه نکرد و این  
تحلیف ولعاح عاقبت سب سمعوت از ارمام و مقص سعادت وحدت بدولت  
گش با وجود موادر متعددی که در این مدت هتمادی خدمتگزاری پیش  
آمده و گوهر و حود آوره محک تحریره حورده است هبور شیده ایم که این  
مرددیگر مصدر حیاتی سلطنت و دولت خود شده باشد اما آنچه راجح  
سازگاری در اسلامول سست به ایران و پوشیدن فیله و یا گرفتن اعماق  
او اسماعیل پاشا و موادر دیگر مردگانی حصوصی او محال عیش بر او حerde  
گرفند قطع نظر اراسکه مطلب اردنهان و ریان محالف برآمده و با فلم  
عجیوئی بوشه شده اس ایها قصاید اتفاقیه در حده دوم و سوم می‌باشد که  
برای یک مأمور سیاسی توحیه بدانها در مرحله هادون حفظ هصالح کلی و  
اساسی مملک و دولت فراز بگیرد.

(ل)

ملکم در مدت هیجده سال که عنوان نمایندگی دولت ایران را در  
لند داشت و ناصرالدین شاه در این حزب از رمان برای تحقیق پولی که خرج  
عیش و عشرت کند پیوسته در تلاش مکری بود میتواست دست نکار های  
شندیده و بد که نتیجه آنها مفروض صرد دولت و ملت ایران باشد و با  
وحودی که در دربار شاهی دور از این حارخه عده ریادی بدخواه و رقبه در  
کار سیاست و حکومت دولت داشت هرگاه حیاتی مدلل از او سر رده بود  
مسلم است که هاسد آن جند مورد مذکور، بعداً داستان آن بر دنیان قلمها  
میرفت و امروز گواه ناپاکی و مادرستی او محسوب میشد

### ۶ - مطمور و هرام او

پس از آنکه ملکم کتابچه عیسی را بوشت و سطر شاه رساید و  
مورد توجه قرار گرفت این اقدام او را بدخواهان تأویلات و توحیهات  
محتملی کردند که از آن حمله بوسیله ناشناسی که شاید فرج حال و یا  
میرزا سعید خان مؤتمن الملک باشد در رساله سیاسیه بی نامی که شاید  
نهان از روی قرائی آرا « آین ناصری » نامید پس از آنکه در مقدمه  
رساله به صلاحیت و حسن پس مؤلف کتابچه عیسی حمله هیکد و شاهرا  
از او بیم میدهد و حود بحای اصول دفتر سطیمان، از عالم حیال، باک نظام  
صوری و وهمی که گونی از نظام سماوات مرحوم سید کاظم رشی و بسا  
« آین عباسی » مرحوم میرزا محمد احبابی اهتمام شده پیشہاد هیکد  
و در حاتمه آن رساله محصری به عرصه مطمور بوسیله کتابچه عیسی بعضی  
ملکم چیز نعیص و تلبیح نماید

« در مجلس اسی که به عیمس پاک بفسی آب و رنگ محالس قدسی  
داشت دکری از کتابچه شد که از عالم عس دری بروی ساه گشوده و آن

(لح)

حضرت همی حواهند در ترویج مصامیں آب نکوشد پکی ار آن  
میان گفت که من بگارندہ آن کتاب میشاسم حوای است هالیخولیانی  
و عمومی دارد سودائی از پای تا سر محمله جوهر متلاعی تمای ملک  
گشائی و سلطنت آرایی و چند سال است که باقتصای مراوح شوریده و  
وعوایی مدر حاکم های اعیان دولت تردد میکند و ماعتدار ترسایی همه  
حواره رود و سخن از تسحیر هد و چین ملکه دم ارتمالک اقطاع چهارگاه  
رمیں میرند، ملخص ادعایش آنکه اگر حضرت ناصرالدین شاه دو فوج  
صریان، هشتصد سوار و هشت توبیمن دهد بعد از چهارماه تصرف ترکستان  
را از من بحواله داد و از مرای کیفیت تسحیر هشنه ها آراسته که در مفعول  
گفتگو شان میدهد و چنان حسن تصریف دارد که هر که شود صدق  
مدعای را بعین میکند در عد ار آن گویند حون برکستان تصرف آمد  
صد کر روز دواز و صد کر رور رعیت بر قوت ایران افروزد آنوقت پسحاه هر ار  
وشون با اذرا ف میپرستم که همیشیع ممالک پیکسل مفتوح میشود و اگر  
نمی بحواله امیدوار احیاست بهمان عدد قشون و مهمان حلق نم دهد  
آنگه حودشان نایسب هر از قشون قصد نم کند تا سایم که کسی ار  
عدهه نم سروں بیاند

لکن دیگر گفت من «ویسده این کماچه را درست میشاسم حوای  
است معمول و گمان مدارم که سودا این کار را کرده باشد ولی میترسم  
که تصریف دو لیتی مدین کار اندام کرده

و سوم گف بلی آن حوار را در معمول است ولیکن سرش ارجیال  
خانی سب ناکه چون علی مسیح را در عایس اعتماد دیده چنان گمان  
میکند که عیتو ادرائی انکار نه که رعایت حل و عمدی ندنس آرد آن

## (لطف)

وقت به پشتی فرنگیان فکری برای ارامنه بکند که جمیع شعشهای ملت  
همیع دولتی مستقل دارند مگر ارامنه که اکثر سکان ممالک ایران و  
برمیں خلیفه اوج کلیسا هم دراین حیال مرد من میترسم جبله این مرد  
سکیر دو قته در مملکت حادث شود که فقر ادریز پا هرسوده شومد. •  
ما وجود این در کلیه آثاری که از ملکم بیاد گار هایده سطري و کلمه ای  
که دال بر صدق این مدعی ناشد توان یافت بلکه سر عکس در غال  
تحریرات حسویش همواره از بیان هرات دلسوری و غمگواری و حیر  
خواهی سنت ملت مسلمان ایران که حود را واسطه و پیوسته و دلسته  
مدبخل میداشته در بیان نکرده است

مؤلف کتاب «ردیه رود» (۱) که محملی از ترجمه احوال ملکم را  
ذکر کرده میگوید وقتی در حلقات اصفهان ارکشیش ارمی پرسیدم که طر  
شما راحع به میرزا ملکم حل چیست اکشیش پاسخ داد که او بواسطه  
ایکه عمر حسویش را صرف خدمت مسلمانان کرده و با ایشان ارتساط داشته  
در طر عیسویان ارشی ندارد آنچه که از مطالعه آثار و معابد مجموعه  
او صاع و احوال و احوال استساط میشود این است که میرزا ملکم حسان  
مردی شهر پرست و آواره طلب و حواهان پیشرفت مقام صوری و معنوی  
و سرشاسی بوده است ولی برای تأمین این عرص راهی را که احتیاط کرده  
حیرخواهی و اصلاح طلبی و ترقیخواهی و ایجاد رمیه برای تحول و صع  
سیاسی و اجتماعی ایران واستقرار حکومت عدل و قانون و احرای اصول  
تمدن حديث در این مملکت بوده است

(۱) مؤلف ردیه رود آقای میرزا علیجعan حواهرا الکلام است و همون در  
جنی تصریح، کتاب ردیه رود در دست رسود صوانی مطلب را ارجاع نظر نکردم

چنانکه گوئی ملکم رهیمه ای فوق العاده آماده و مساعد مرای احرای این معمود در ایران صور میکرده و مردم را بیش از حد واقع مستعد قبول تحول و اصول تمدن حديث همپداشته است تطاہر حال و برگان و علمای کشور به لر و تغیر اوصاع و اصلاح امور اورا اطمینان داده که از راه گفتش و بوشن و راهنمائی، فتح این نان سهولت میسر حواهد شد و پچون عطالعال او در تاریخ قدیم و حديث ایران بعد کافی بوده و به حواس روحی و حصال بزادی و سخایی اجتماعی هموطنان حوش از روی همای رواشاسی وقوف کامل نداشته در تشحیص این معنی اوصواب دورافتاده است که در ایران میان آیچه هیگویید و آیچه هیخواهد و آیچه هیسماید و آیچه هیکسد اختلاف بسی همواره وجود دارد و ازدواج طواهر احوال چین گمان کرده که صرف تمايل شاه به اصلاح اوصاع و تطاہر و ررا به لر و تحول اوصاع کلید در محات اس و عافل از این معنی بوده که علیه حس خود حواهی و خود بستی عالماً رحال ووررا و فرمایرو ایان ایران را از توجه به بسودی احوال عامه و احاداد و صعی که تعاً بحالت توده مردم سودمند آتفاق افتاد دارد از داشته و مدارد

شاید عدم الباق ملکم به این سر روحی و عیب حلی ره‌امداران ایران به حیر و صلاح او معمرون بوده ریرا این عقلت از یک حقیقت اورا در مدت چهل سال اراده هزاره در راه تغیر و صلح و تحریر و تسلیع و ترویج فکر اصلاح حلی می‌داند و این راه نروتی برآمد و حنته ادبی ریان فارسی افروزده است میرزا ملکم حان برای رهیمه ساری و تهیه هیجیط مساعد حبیب الغرایی هشنه های اصلاحی از بیروی قلم و ریان استفاده کاملی کرده و علاوه بر آیچه در محاوار از دوره رندگانی مستمعین را محدود حس

(ها)

مفال حویش میگرد اسلوب سهل و ممتنع که به اقتصادی عصر در تحریر رسالات و مقالات و مکاتب حویش اختیار کرده به سخن و اندیشه های او بک حلوه و رویق زایدالوصی محسنه امس

## ۷- اسلوب نگارش هنرمندان

حسنه و طیفه دشواری که در آغاز دوره ریدگانی بر عهده هنرمندان محول داشتند همانا ترجمة دروس معلمین اروپائی دارالعلوم از فراسه به فارسی و تعلیم دروس حديثی ساخته در ایران به متندیان آن مدرسه بود، صهامت‌بهده و طیفه ترجمانی در دستگاه صدراعظم و دربار شاهی که بوسیدگان بلیغ و مقتدری در آن محصر وجود داشتند اورا باگریر از دقت در اختیار الفاظ و عبارات رایی‌یاب مصموں و فکر میگرد و در عین توشه به سهولت و سلامت تغیر و رسالت افکار اروپائی از فصاحت و ملاعت اشاء و حسن اشعار الفاظ و اسیحام عبارات فارسی پیر اصراف تمام پیدا نکرده حد متوسطی را اختیار بسود و مرور رساند در این اسلوب تاره جان و در زیده و در مردست شد که معاصریش او را صاحب اسلوب حاصل و سلک مخصوص و استاد فن بوسیدگی می‌ساختند

اسلوب هنرمندان که بواسطه عله مصعین از هشتادیان دولتی در تحریر از عادی دیوانی محل حلوه و غرمه عاچل ساف در حوره تحریر از ورارب خارجه حاجی عازب پرداری و معلم بوسی مکتب میرزا تقی خان و میرزا سعید خان و پیروان قائم مقام را گرف و متبرحأ طرفداران آن در حوره مأمورین و رارت خارجه ریاد سد در ریا ماعتیار تعابق لفظ و معنی پیشترها اختیار جان آن دایره هم است داس

در آغاز هصہ هش رو طه طلسی که بوسیدگان پرسود باره کار در صدد

استفاده و اقتباس از مقالات و رسالات و دورنامه قانون ملکم بر آمد  
پیروی از اسلوب نگارش او قوت گرفته بود و بسیار گان حرايد صور امراء پل  
وحبل المتن طهران و ترقی و تمدن و معارف و حرايد فارسی دیگر مردم  
را بطور مستقیم و غیر مستقیم با اسلوب بوسیدگی ملکم مرموط ساختند  
از معاصرین، آقای تقی راده در طرز پايان فکر و درشیوه ساده  
بویسی مرحوم میرزا محمد علی خان فروعی دکاء الملک ثانی به اسلوب  
تعمیرو نگارش ملکم گوئی توجه حاصل داشته اند

اسلوب ملکم در عین حال که خالی از اشتباه لغوی و علطف لمعنی و  
جمله سازی نیست اسلوبی ساده و آسان و دلچس و در روز خود پیش آهندگان  
شر ساده فارسی شماور میرفته و ما وحود نهول کاملی که امروز در طرز  
نگارش فارسی پیدا شده و تکاملی که در اشتعال العاط و تعطیع حمل و  
عملات مودار گشته است همچو هم آن شیوه قابل اقتدا و استفاده میباشد  
میرزا ملکم خان در تاریخ تطور شر فارسی صاحب مکتبه مکتبه میباشد  
محسوب میشود و این ری که تحریرات او در آثار بوسیدگان مکتب و رارت  
اعظام طهران و مکتب احتر اسلامول و حرايد صدر مشروطه داشته  
است بدهی اسلوب ارش پیشدمی و سرسلسلگی را میبینند و کسانی که  
ادعای پیش آهندگی و حدمت به پیشرفت سر ساده فارسی را داشته اند عالماً  
او سر چشم تحریرات او سیراب شده اند

#### ۸ - آثار او

ملکم در برسی ارمنکاتیس خود اشاره به صدھا کتابچه و یا مقاله و  
رمانه ای میکند که برای ارشاد رحال ایران بوشته و به تهران فرستاده  
است همچنانکه طل السلطان او بارشتر و حرواز در این باب سجن میگوید

## (ج)

و شاید در سطح وزارت خارجه و پیونات سلطنتی و کتابخانه های حصوصی و عمومی طهران و ولایات هبور مقدار قابل توجهی از این آثار باقی باشد ولی آنچه تا امروز ملکی و استقصای دافی تواسته این برای اشاره در جزو همین مجموعه آثار او فرامهم آور بیم عبارت است از

الف - یک دوره زود مساهه قابوی که از چهل و دو شماره چاپ شده آن فقط کمیه بست و مه سوجه ای که در طهران دوباره چاپ نمیشود در دست داریم .

ب - از چهار تئاتری که بوقته و برای آخرین اوف فرستاده سه تئاتر آن که در رحی از حرائید صدر مشروطیت و چاپخانه کاویانی برلن اشاره یافته موجود است .

ج - از مکانیس حصوصی و رسی اول چند مجموعه که در رحی از مجموعه ها و حراید و برداخوباده برادر راده او دختر هیررا رصالان (ناطم العلک) یافته و گردآورده ایم بحاله مقدار معنی نبی فرامهم نیامده است

د - حلد اول کلیات رسائل چاپ شده او که سعی هاشم آقای دیم داده در آغاز مشروطیت چاپ سیار معلو طی در طهران انتشار یافته موسی پس بهمان صورت نامطبوع در تحریر مجدد طبع شده وابن چاپها مورد اذعان اصل عدم رضایت صریح مؤلف در حیاتش را قع شده است مشتمل بر یارده رساله میباشد که فهرست آنها از این فراز اس

اصول تعامل - حرف عربی - رساله عیبه - رفیق و ربر - شیخ و دربر - بولتیکهای دولتی - سطیم لشکر و مجلس اداره - سیاحی گویند - اصول آدیس - توفیق امامت - اصول مذهب دین اسلام -

هتساعاره در آن مجموعه علاوه بر آمیخته شدن مطالب متن و حواشی بیکدیگر و اضمام برخی اور رسالات بهم دیگر به اندازه‌ای اعلان چاپی راه یافته که استفاده از مطالب آن حالی از دشواری بستگی خود ملکم در نامه‌ای که قلاً بچاپ رسیده ندین معنی ادعای کرده است .

۶- چند رساله دیگر که بطور مجموعه کوچک و با دفتر حدائقه انتشار یافته است ، هاست

مذا ترقی - شیخ و دریور - مفتاح - حض - اصول آدمیت - توفیق اهامت - مدائی ممالک - انتباہ عامه اولیای آدمیت - مرآت الملهم - خط آدمیت - که از این حمله دوم و پنجم و ششم لز آها در همان حلذاول ارکلیات که در فقره (د) ندان اشاره دفت بیر چاپ شده است  
و - رسالات و معالات معتبر دیگری که هبور چاپ رسیده است

مساند

۱- کتابچه عیسی با دفتر تطبیمات ۲ - دفتر قابوں ۳ - دستگاه دیوال ۴ - در باب تسحر مرو و ترکمان ۵ - صورت مالية عثمانی ۶ - فراهم شجاعه ۷ - ایجاد ناٹ ۸ - مذاکرات درباره تشکیل ناٹ ۹ - ترجمة وصیت مأمه فؤاد پاشا صدر اعظم عثمانی ۱۰ - بوم ویعده ۱۱ - مافع حریت (عینده استوار بیل ) ۱۲ - کلمة متجلیه ۱۳ - آرادی (گفتار میرانو ) ۱۴ - کتابچه در حصول بعضی مطالب متفرقه ۱۵ - چهارچشمان ۱۶ - کتابچه سؤال و جواب ۱۷ - مسائل عامه ۱۸ - ردگای حصر

محمد حسن

هتساعاره آقای هاشم ربیع راده از آثار اساسی درجه اول ملکم در حلذ اول ارکلیات حر رساله تطییم لشکر چیر دیگری را اشاره نداده